

**ՆԱՆՈՒՆ ՆԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ**  
**ՆԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍԱՆՄԱՆԱԴՐԱԿԱՆ ԴԱՏԱՐԱՆԻ**  
**Ո Ր Ո Շ Ո Ւ Մ Ը**

**2008 ԹՎԱԿԱՆԻ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻ 8-ԻՆ ԵՐԵՎԱՆՈՒՄ ՍՏՈՐԱԳՐՎԱԾ՝ ՆԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ԵՎ ՇՎԵՅՑԱՐԻԱՅԻ ՆԱՄԱԴԱՇՆՈՒԹՅԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅԱՆ ՄԻՋԵՎ ԱՐՏԱԿԱՐԳ ԻՐԱՎԻՃԱԿՆԵՐԻ ԺԱՄԱՆԱԿ ՆԱՄԱԳՈՐԾԱԿՅՈՒԹՅԱՆ ՄԱՍԻՆ ՆԱՄԱՁԱՅՆԱԳՐՈՒՄ ԱՄՐԱԳՐՎԱԾ ՊԱՐՏԱՎՈՐՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ՝ ՆԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՍԱՆՄԱՆԱԴՐՈՒԹՅԱՆԸ ՆԱՄԱՊԱՏԱՍԽԱՆՈՒԹՅԱՆ ՆԱՐՅԸ ՈՐՈՇԵԼՈՒ ՎԵՐԱԲԵՐՅԱԼ ԳՈՐԾՈՎ**

Քաղ. Երևան

10 ապրիլի 2009թ.

Նայասպանի Նանրապետության սահմանադրական դափարանը՝ կազմով. Գ. Նարությունյանի (նախագահող), Կ. Բալայանի, Ն. Դանիելյանի, Ֆ. Թոխյանի, Վ.Նովհաննիսյանի, Զ. Ղուկասյանի, Ն. Նազարյանի, Ռ. Պապայանի, Վ. Պողոսյանի (զեկուցող),

մասնակցությամբ՝ Նանրապետության Նախագահի պաշտոնական ներկայացուցիչ՝ Նայասպանի Նանրապետության արտակարգ իրավիճակների նախարար Մ. Շահգելդյանի,

համաձայն Նայասպանի Նանրապետության Սահմանադրության 100 հոդվածի 2-րդ կետի, 101 հոդվածի 1-ին կետի, «Սահմանադրական դափարանի մասին» Նայասպանի Նանրապետության օրենքի 25, 38 եւ 72 հոդվածների,

դռնբաց նիստում գրավոր ընթացակարգով քննեց «2008 թվականի դեկտեմբերի 8-ին Երևանում ստորագրված՝ Նայասպանի Նանրապետության կառավարության եւ Շվեյցարիայի Նամադաշնության կառավարության միջեւ արտակարգ իրավիճակների ժամանակ համագործակցության մասին համաձայնագրում ամրագրված պարտավորությունների՝ Նայասպանի Նանրապետության Սահմանադրությանը համապարասխանության հարցը որոշելու վերաբերյալ» գործը:

Գործի քննության առիթը Նանրապետության Նախագահի՝ ՏՏ սահմանադրական դատարան 18.03.2009թ. մուտքագրված դիմումն է:

Ուսումնասիրելով սույն գործով զեկուցողի գրավոր հաղորդումը, Նանրապետության Նախագահի ներկայացուցչի գրավոր բացատրությունը, հեղափոխելով համաձայնագիրը եւ գործում առկա մյուս փաստաթղթերը, Նայասրանի Նանրապետության սահմանադրական դատարանը **Պ Ա Ր Զ Ե Ց**.

1. Նամաձայնագիրն ստորագրվել է 2008թ. դեկտեմբերի 8-ին Երեւանում՝ արտակարգ իրավիճակներում Նայասրանի եւ Շվեյցարիայի համագործակցության նպատակով:

2. Նամաձայնագրով արտակարգ իրավիճակներում Շվեյցարիայի կառավարությունը Նայասրանի կառավարությանը կորամադրի ցանկացած տեսակի աջակցություն: Աջակցությունը ներառում է ցանկացած տեսակի տեղակայման գործընթաց աղերի օրը, արտակարգ իրավիճակների ընթացքում եւ վերականգնողական աշխատանքներ իրականացնելիս:

3. Նամաձայնագրով Նայասրանի Նանրապետությունն ստանձնում է մասնավորապես, հետևյալ պարտավորությունները.

- ձեռնարկել բոլոր միջոցները՝ արդյունավետ, արագ եւ համապատասխան մակարդակի աջակցություն երաշխավորելու համար,
- տեղակայման գործընթացի համակարգում այնքանով, որքանով հնարավոր է, համակարգել տեղակայման եւ աջակցության գործընթացները, ինչպես նաեւ համակարգել աջակցող կազմակերպությունների գործողությունները, ինչպիսիք են ոչ կառավարական կազմակերպությունները, պետությունները եւ կազմակերպությունները,
- իր հաշվին տրամադրել արտակարգ իրավիճակների եւ վերականգնողական խմբին աշխատանքներ ծավալելու համար անհրաժեշտ պայմաններ, եթե տեղակայման գործընթացով առկա է նման պահանջ,
- ազատել ցուցաբերվող աջակցությունը ձեւակերպումներից, հարկապես սարքավորումների եւ օգնության համար նախատեսված պարագաների համար սահմանվող ֆորմալ պահանջներից, ապահովել դրանց պահեստավորումը եւ վերարտահանումը,
- երաշխավորել Նայասրանի տարածք մարդկանց եւ սարքավորումների մուտքը եւ ելքը՝ պետական սահմանում առանց խոչընդոտների հարուցման,

- ապահովել որոնողափրկարարական շների՝ երկրի փարածք մուտք գործելն ու դուրս գալը, վերացնել անասնաբուժական բոլոր պահանջները,
- վերականգնողական խմբին, օգտագործվող բոլոր սարքավորումները, օգնության պարագաներն ազատել բոլոր տեսակի ուղղակի եւ անուղղակի հարկերից եւ փուրքերից, մաքսագերծումից եւ այլ վճարներից,
- ազատել արտակարգ իրավիճակների եւ վերականգնողական խմբին բոլոր մաքսային ընթացակարգերից, ուղղակի եւ անուղղակի հարկերից եւ այլ վճարներից, ինչպիսիք են կանխիկ գումարի ներմուծման եւ արտահանման հետ կապված վճարները,
- չդիտարկել թմրանյութերի ներմուծումը կամ տեղակայումից հետո դրանց չօգտագործված չափաբաժնի վերարտահանումը որպես ներմուծում կամ արտահանում՝ թմրադեղերի մասին միջազգային համաձայնագրի համաձայն,
- ապահովել գոյություն ունեցող հեռահաղորդակցման միջոցների կամ հատուկ հաճախականության օգտագործումը, ինչպես նաեւ ապահովել արտակարգ իրավիճակների եւ վերականգնողական խմբի կողմից արտակարգ իրավիճակների հեռահաղորդակցման համակարգի հիմնադրումը,
- ստանձնել տեղակայումն իրականացնելիս արտակարգ իրավիճակների եւ վերականգնողական խմբի անդամների պատճառած վնասների համար պատասխանատվությունը՝ բացառությամբ այն դեպքի, երբ այդ վնասը հասցվել է դիտարկությանը կամ կոպիտ անփութության հետեւանքով:

4. Նամաձայնագիրը սահմանում է նաեւ համապատասխան իրավասու մարմինների համագործակցության կարգը եւ նպատակները, համաձայնագրի դրույթների մեկնաբանման եւ նշված ծառայությունների կատարման առնչությամբ ծագած փարաձայնությունների լուծման կարգը, համաձայնագրում փոփոխություններ եւ լրացումներ, ինչպես նաեւ համաձայնագիրն ուժի մեջ մտնելու եւ գործողությունը դադարելու կարգն ու ժամկետները:

5. Սահմանադրական դափարանն արձանագրում է, որ համաձայնագրի հայերեն եւ անգլերեն բնօրինակների միջեւ առկա են որոշ փարբերություններ: Մույն փաստին իր գրավոր բացատրությունում անդրադարձել է նաեւ Նանրապետության Նախագահի պաշտոնական ներկայացուցիչը: Ելնելով համաձայնագրի այն դրույթից, որ համաձայնագրի դրույթների կիրառման եւ մեկնաբանման ընթացքում փարաձայնություններ առաջանալու դեպքում նախապատվությունը տրվում է

անգլերեն տեքստին, սահմանադրական դատարանն իր դիրքորոշումն արտահայտում է՝ հիմնվելով նաև համաձայնագրի անգլերեն բնօրինակի վրա:

Ելնելով գործի քննության արդյունքներից եւ ղեկավարվելով Նայասպանի Նանրապետության Սահմանադրության 100 հոդվածի 2-րդ կետով, 102 հոդվածի 1-ին եւ 4-րդ մասերով, «Սահմանադրական դատարանի մասին» Նայասպանի Նանրապետության օրենքի 63 եւ 64 հոդվածներով, Նայասպանի Նանրապետության սահմանադրական դատարանը **Ո Ր Ո Շ Ե Ց .**

1. 2008 թվականի դեկտեմբերի 8-ին Երևանում ստորագրված՝ Նայասպանի Նանրապետության կառավարության եւ Շվեյցարիայի Նամադաշնության կառավարության միջև արտակարգ իրավիճակների ժամանակ համագործակցության մասին համաձայնագրում ամրագրված պարտավորությունները համապատասխանում են Նայասպանի Նանրապետության Սահմանադրությանը:

2. Նայասպանի Նանրապետության Սահմանադրության 102 հոդվածի 2-րդ մասի համաձայն սույն որոշումը վերջնական է եւ ուժի մեջ է մտնում հրապարակման պահից:

**ՆԱԽԱԳԱՏՈՂ**

**Գ. ՆԱՐՈՒԹՅՈՒՆՅԱՆ**

10 ապրիլի 2009 թվականի  
ՄԴՈ- 800